



Gemeinde-Info

vom 23. Dezember 2010

Nr. 51

*Wir wünschen allen Einheimischen und Gästen
frohe Weihnachten
und einen guten Start ins Neue Jahr!*

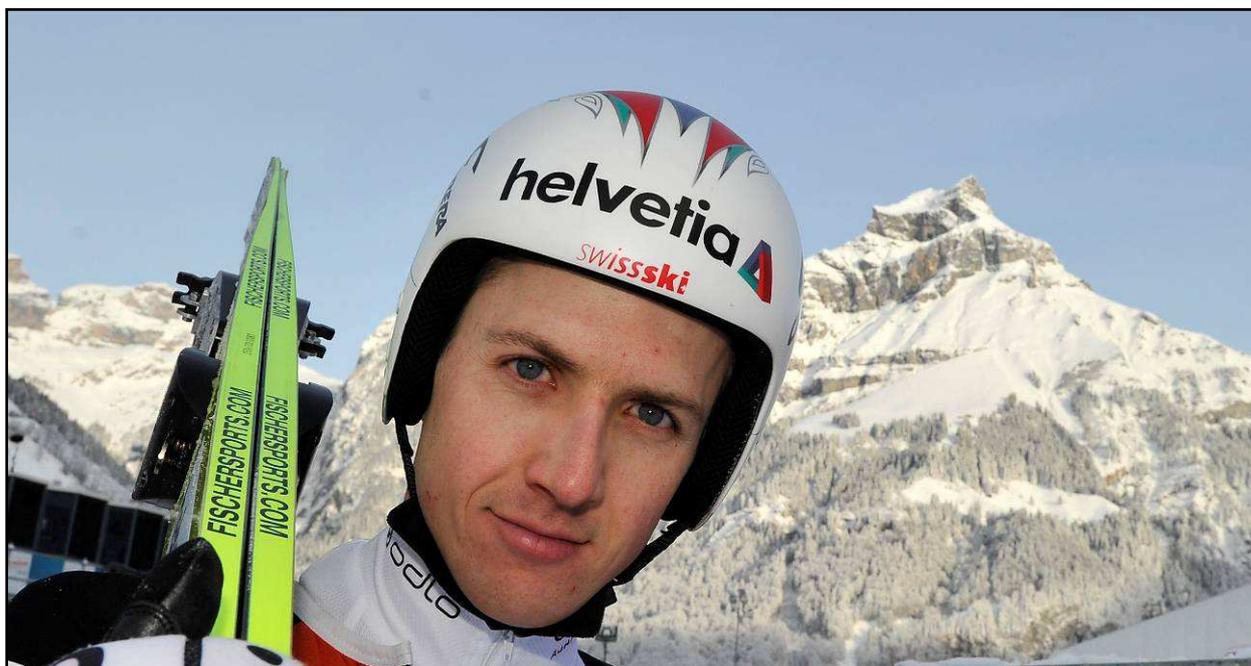
Departementsverteilung Einwohnergemeinderat für den Rest der Amtsperiode 2008 bis 2012

Anlässlich der Sitzung vom 15. Dezember 2010 hat der Einwohnergemeinderat Engelberg die Departemente der neuen Zusammensetzung angepasst.

Die neue Departementsverteilung ist ab 1. Januar 2011 gültig.

1	a) Talammannamt b) Liegenschaften	Talammann Martin Odermatt
2	a) Bau I b) Volkswirtschaft	Statthalter Klaus Hurschler
3	a) Bildung b) Kultur	Gemeinderätin Brigitta Naef
4	a) Sport b) Umwelt	Gemeinderat Gerold Hurschler
5	a) Finanzen b) Gesundheit	Gemeinderat Seppi Hainbuchner
6	a) Soziales b) Ordnung/Sicherheit	Gemeinderat Hubert Mathis
7	a) Bau II b) Land-/Forstwirtschaft	Gemeinderat Alex Höchli

Engelberg im Fokus der Sportwelt



Rotweisse Schweizer-Flaggen, begeisterte Skisprungfans und jubelnde "Flieg Simi Fliiii-ieg"-Rufe: Engelberg war am Wochenende das Mekka der internationalen Skisprungszene. Die Crème de la Crème der weltbesten Skispringer schnallte sich von Freitag bis Sonntag die langen Skis an und kämpfte auf der Titlis-Schanze um Weltcup-Punkte.

Dank dem FIS Weltcup Skispringen war Engelberg einmal mehr Schauplatz vieler unvergesslicher Sportmomente. Rund 16'500 Begeisterte bekamen drei tolle Wettkämpfe zu sehen. Gegen 40 Millionen Zuschauer haben die Wettkämpfe live am Fernsehen verfolgt. Die Österreicher dominierten zwar die Wettbewerbe, trotzdem dürfen sich die Leistungen von Simon Ammann in diesem Weltklassefeld sehen lassen. "Siegen ist manchmal ganz einfach. Der Weg dorthin ist aber oftmals sehr hart", weiss der Doppel-Olympiasieger aus eigener Erfahrung.

Der dreitägige Skisprung-Zirkus ist für Engelberg beste Werbung. Dank dem Skispringen werden der Name Engelberg und die Bilder unserer herrlichen Bergwelt in die ganze Welt hinausgetragen. Möglich gemacht haben dies die Organisatoren unter der Führung von Ernst von Holzen und die rund 400 Helfer, die tatkräftig mit angepackt haben. Ihnen gebührt ein grosses Dankeschön. Mit ihrem Engagement haben sie für drei erstklassige Wettkämpfe und eine begeisterte Stimmung unter den Athleten und Zuschauern gesorgt. Der Einwohnergemeinderat Engelberg dankt dem Organisationskomitee und den freiwilligen Helferinnen und Helfern für ihren grossartigen Einsatz.



Kreisschreiben des Regierungsrats

zur eidgenössischen Volksabstimmung vom 13. Februar 2011

vom 6. Dezember 2010

1 Abstimmungsvorlage

Am 13. Februar 2011 findet eine eidgenössische Volksabstimmung statt über: die Volksinitiative vom 23. Februar 2009 "Für den Schutz vor Waffengewalt".

2 Vorbereitungen

21 Den Gemeindekanzleien werden die zur Durchführung der Abstimmung erforderlichen Drucksachen, wie Abstimmungsvorlagen und -erläuterungen für alle Stimmberechtigten sowie die Stimmzettel, rechtzeitig von der Staatskanzlei zugestellt.

22 Die Gemeinderäte werden ersucht, für die nach Massgabe der Gesetzgebung erforderlichen Vorkehren für die Durchführung der Volksabstimmung zu sorgen, insbesondere dass:

die Gemeindekanzleien rechtzeitig für die Adressierung der Stimmrechtsausweise besorgt sind;

die Zustell- und Rücksendeküverts mit den Stimmrechtsausweisen, den eidgenössischen Abstimmungsvorlagen sowie den Stimmzetteln in der Woche vom 17. bis 21. Januar 2011 im Besitz der Stimmberechtigten sind;

die für die Teilnahme von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern an eidgenössischen Abstimmungen erforderlichen Vorkehren getroffen und ihnen insbesondere das Stimmmaterial für die briefliche Stimmabgabe so frühzeitig wie möglich an die Wohnadresse im Ausland zugestellt wird;

der Staatskanzlei allfällige Änderungen der Urnenöffnungszeiten gegenüber der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt bis spätestens 28. Januar 2011 sowie die Gemeindeergebnisse am Abstimmungssonntag umgehend bekannt gegeben werden.

3 Stimmabgabe

Die Urnenstandorte und Urnenöffnungszeiten in den Gemeinden werden im Amtsblatt vom 3. Februar 2011 durch die Staatskanzlei veröffentlicht.

Für die briefliche Stimmabgabe wird auf die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis bzw. dem Zustell- und Rücksendeküvert verwiesen.

Urnenstandort und –öffnungszeiten:

Datum: Sonntag, 13. Februar 2011

Ort: Stimmlokal Gemeindehaus Engelberg, Dorfstrasse 1,
6390 Engelberg

Zeit 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Abstimmungsdaten 2011

Für das Jahr 2011 hat der Einwohnergemeinderat Engelberg in Übereinstimmung mit dem Bund und dem Kanton nachfolgenden Abstimmungsterminplan festgelegt:

Datum	Abstimmung/Wahl
13. Februar 2011	Abstimmung Bund/Kanton
15. Mai 2011	Abstimmung Bund/Kanton
17. Mai 2011	Rechnungs-Talgemeinde
23. Oktober 2011	Nationalratswahl
15. November 2011	Budget-Talgemeinde
27. November 2011	Abstimmung Bund/Kanton

Informationen für die Langläufer und Wanderer

Mit dem Einzug des Winters kann Engelberg den Wintersportlern ein grosses Langlaufloipennetz anbieten. Trotz der gut positionierten und grossflächig aufgestellten Informationstafeln muss immer wieder festgestellt werden, dass die Langlaufloipen als Winterwanderwege benutzt werden. Engelberg bietet seinen Gästen ein gut unterhaltenes Winterwanderwegnetz an. Aus diesem Grund gilt für alle Langlaufloipen ein generelles Wanderwegverbot. Ebenfalls nicht gestattet ist das Mitführen von Hunden auf den Langlaufloipen.

Wir bitten unsere Gäste, sich an die Signalisationen zu halten. Die Winterwanderwege sind zum spazieren und wandern da und die Langlaufloipen sind für die Sporttreibenden gedacht. Wenn sich alle an diese Regeln halten, sind Ihnen unbeschwerte und erholsame Tage in der herrlichen Bergwelt von Engelberg garantiert.

Sonnenloipe nicht mehr durchgehend offen

Langläufer haben es bereits bemerkt: die so genannte Sonnenloipe (vom Dürrbach zum Gebiet Vorder Stalden) ist nicht mehr durchgehend offen. Im Gebiet Sod und Bann besteht jedoch weiterhin je eine Schlaufe. Um das Loipenangebot weiterhin attraktiv zu halten, konnte im Gebiet Golfplatz eine zusätzliche Schlaufe von 600 Metern Länge realisiert werden.

Arbeitslosenversicherung; Anlaufstelle in Engelberg ab 1. Januar 2011 für die Anmeldung

Infolge Umstrukturierungen des Sozialdienstes Engelberg nahm die Gemeindekanzlei Engelberg vorübergehend Anmeldungen bei der Arbeitslosenversicherung entgegen. Per 1. Januar 2011 wird diese Aufgabe wieder vom Sozialdienst Engelberg vollzogen.

Arbeitnehmende, bei denen eine Arbeitslosigkeit in Sicht ist, können sich somit ab 1. Januar 2011 während der Schalteröffnungszeiten am Schalter des Sozialdienstes bei der Arbeitslosenversicherung anmelden. Die Betroffenen haben die Anmeldung persönlich vorzunehmen und einen amtlichen Ausweis mitzubringen.

Der Sozialdienst Engelberg nimmt die Anmeldung bei der Arbeitslosenversicherung entgegen und leitet diese dem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum RAV OW/NW in Hergiswil weiter, welches dann die weitere Betreuung übernimmt.

Schalteröffnungszeiten des Sozialdienstes

Montag bis Donnerstag	09.00 Uhr – 11.30 Uhr 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 Uhr – 11.30 Uhr 14.00 Uhr – 16.30 Uhr
Samstag	geschlossen

Öffentliche Abfallsammelstelle Werkhof Wyden Öffnungszeiten während den Feiertagen

Freitag, 24. Dezember 2010	8:00 Uhr bis 11:45 Uhr, Nachmittag geschlossen
Samstag, 25. Dezember 2010	ganzer Tag geschlossen
Mittwoch, 29. Dezember 2010	8:00 Uhr bis 11:45 Uhr und 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr
Freitag, 31. Dezember 2010	8:00 Uhr bis 11:45 Uhr, Nachmittag geschlossen
Samstag, 1. Januar 2011	ganzer Tag geschlossen
Mittwoch, 5. Januar 2011	8:00 Uhr bis 11:45 Uhr und 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten kann wie bisher Kehrlicht via Presscontainer, Grüngut und Weihnachtsbäume via Grüngutplatz entsorgt werden.

Wir bitten unsere Gäste und die Bevölkerung die Öffnungszeiten zu beachten.

Richtige Entsorgung von Weihnachtsbäumen

Die Weihnachtsbäume dürfen nicht über die allgemeine Kehrichtabfuhr entsorgt werden.

Die Weihnachtsbäume können jederzeit beim Werkhof Wyden (Grüngutplatz) oder bei den offiziellen Containerhäuschen deponiert werden. Diese werden separat eingesammelt und dem Grüngut zugeführt.

Wir danken für Ihre Mithilfe.

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis

11. Januar 2011 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)

schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

- Bauherrschaft: AXA Versicherungen AG, Theaterstrasse 17, 8400 Winterthur
Objekt: Montage einer Reklameanlage (Ersatz)
Ort: Engelbergerstrasse 41
Parzelle Nr. 1574
Zone: W4, Gewässerschutzbereich Au, Naturgefahren W2

- Bauherrschaft: Katharina Joller-Häcki, Hinterheg, 6390 Engelberg
Objekt: Neubau Holzlager- und Autounterstand
Ort: Hinterheg
Parzelle Nr. 872
Zone: Landwirtschaftszone, Landschaftsschutzgebiet regionaler Bedeutung
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

- Bauherrschaft: Meierhans Immobilien AG, am Dürrbach 2, 6390 Engelberg
Objekt: Montage einer Reklameanlage (Fassadenbeschriftung)
Ort: Dorfstrasse 7
Parzelle Nr. 275
Zone: Dorfzone, Gewässerschutzbereich Au, Naturgefahren W3

Einwohnergemeinde – Referendumsvorlage

Der Einwohnergemeinderat Engelberg hat am 15. Dezember 2010 ein neues Feuerwehrreglement erlassen.

Dieses Reglement wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 24. Januar 2011 ab. Das Reglement liegt auf der Gemeindekanzlei Engelberg öffentlich auf und kann dort oder über den Internet-Auftritt der Einwohnergemeinde Engelberg (www.gde-engelberg.ch) unentgeltlich bezogen werden.

Engelberg, 23. Dezember 2010

EINWOHNERGEMEINDERAT ENGELBERG



Frohe Festtage und einen guten Start ins Neue Jahr

wünschen wir allen unseren kleinen und grossen Leserinnen und Lesern!

In den Weihnachtsferien der Dorfschule
Freitag, 24. Dezember 2010 – Dienstag, 4. Januar 2011
haben wir für Sie

geöffnet am:

**Donnerstag, 30. Dezember 2010
von 17.00 – 20.00 Uhr**

Ab Dienstag, 4. Januar 2011 sind wir zur gewohnten Zeit wieder für Sie da!

Ihr Bibliotheksteam

Catherine DeKegel Silvia Amrhein Doris Syfrig Angelika Janka